

**tah-tah 7, 493** *частица которой подзывают сокола после пуска*

**taba I. 223, 540** ‘частица со значением *к*’: **jajlay taba ämitti 115 [XLVIII.]** ‘<...> ...и направились на летовье...<...>’; **avčï jašïp tuzaq taba mänkä baqar 214 [XCV.]** ‘<...>...но она не боится попасть в ловушку, так как она видит только зерно там, где скрывается охотник’; **čäriḡ taba jaqıştı 320 [CXXXIII.]** ‘<...>призывали друг друга идти в бой, <...>’; **Arslan taba ämitti 421 [CLXIV.]** ‘<...> и двинулись на Арслана <...>’; **qarar qar [taḡ] taba 536 [CCVI.]** ‘<...> ≈ на горизонте появилась снежная гора, ...<...>’; **mäniḡ taba kaldi 540** ‘он пришел ко мне’; **ujyur taba başlanïp 549 [CCXII.]** ‘<...> направились в страну Уйгуров...<...>’; **jaḡiḡ taba tetrü baqïp bögdäḡ bilä 564 [CCXIX.]** ‘ты зорко наблюдай за своим врагом, точи свой кинжал, <...>’;

~**ru**: [tabaru:] **223 [(r):]**; **ol meniḡ tabaru kaldi 223** ‘он пришел ко мне’; **ol anïḡ tabaru bardï 223** ‘он пошел к нему’; **bilgä äriḡ bulup sän baqqïl anïḡ tabaru 634 [CCXLIV.]** ‘<...>Если встретишь мудрого ученого, будь его близким и воспользуйся им.’

**taba II. 540** *частица* ‘вопреки’: ~**sï**: **ol anïḡ tabasï qildi 540** ‘он сделал ему то, что противоречит его желанию’;

**tabala- 585–586**

~**dï**: **ol anï tabaladi 586** ‘он упрекал, стыдил его’; **qadaşları tabaladi 587 [CCXXVI.]** ‘<...> порицали его братья <...>’

{**tabalar; tabalamaq**}.

**taban 201, 204** ‘ступня верблюда’

~**liḡ**: **tabanliḡ täväj 249** ‘верблюд, имеющий ступню’

**tabanla- 593** ‘лягать, лягнуть’

~**dï**: **täve tabanladi 593** ‘верблюд лягнул’

{**tabanlar; tabanlamaq**}.

**tabit 517** ‘стойкий’, из арабского ثَابِت, в речи коренных тюрков.

**taburu**: см. **tabar, tabaru** *частица* ‘к, до’ **ündäp uluḡ taburu taḡraq kälip jügürgil... 473 [CLXXXVI.]** ‘когда тебя зовет старик, откликнись и беги к нему. <...>’

**tada 542** ‘участок земли, который можно рассмотреть на расстоянии десяти шагов’

**tadyun 220** ‘долина, наподобие долины Евфрата и тому подобного’

**taḡun**, см. **tadun 201** ‘крупно рогатый скот до трехлетнего возраста’; **tiši taḡun 201** ‘название самки скота’

**tadu 542** ‘натура человека, характер его’

**tadun 520** ‘годовалый бычок’

**taḡ 511** ‘гора’: **taḡ özi 35** ‘горная долина’; **ädiḡ taḡ 39** ‘неприступная гора’; **iḡuq taḡ 45** ‘непроходимые и длинные горы’; **ärdäm bäḡi bilig taḡ 57 [XVII.]** ‘...≈ обладатели путей к горам мудрости и знания. ...’; **otluḡ taḡ 61** ‘поросшая травой гора’; **taḡ oḡruḡı 62** ‘выступ горы’; **adiḡliḡ taḡ 85** ‘гора, где водится много медведей’; **ularliḡ taḡ 85** ‘гора, на которой водятся куропатки’; **bu taḡ ol taḡraq aḡiḡ aḡıḡıan 89** ‘это — гора, с которой всегда быстро стекает дождевой [поток]’; **ol taḡ aşı 96** ‘он уже перевалил через гору и тому подобное’; **taḡ artuḡlandı 157** ‘на горе стало много можжевельника’; **quḡ taḡ 164** ‘тенистая сторона горы, эта сторона расположена слева от дополуденного солнца, там преобладает холод и снег.’; **taḡ burunı 201** ‘выступ, мыс горы’; **taḡ tarmut kăḡtim 227** ‘я пересек горную долину и вершину [горы]’; **taḡ baldiri 229** ‘выступ горы’; **jer basruḡı taḡ boḡun basruḡı bäḡ 235** ‘опора земли – горы, а опора людей – беки’; **basarliḡ taḡ 247** ‘гора, где растет чеснок’; **soḡurluḡ taḡ 248** ‘гора, где водятся даманы’; **baḡirliḡ taḡ 248** ‘гора, где имеется медь’; **suḡaqlıḡ taḡ 249** ‘гора, где водятся косули’; **qorumluḡ taḡ 249** ‘гора с осыпями камней’; **soḡunluḡ taḡ 249** ‘гора, где растет лук’; **bu taḡ aḡıḡ [oḡur] ärmäs 303** ‘сейчас не время подниматься на гору’; **bu taḡ aḡası oḡur täḡül 303** ‘сейчас не время подниматься на гору’; **taḡ taḡıca qavşmas kişi kişigä qavuşur 320** ‘гора с горой не сходится, а человек с человеком сходится’; **taḡ köründi 345** ‘показалась, обнаружилась гора’; **taḡ käläpländi 401** ‘гора покрылась растениями, называемыми *келен*’; **taḡ qadruqländi 404** ‘увеличились ущелья и неровная твердая почва горы’; **taḡ tüşkünländi 405** ‘гора заросла астрагалом’; **taḡ üzä talıḡı bildi 410** ‘на горе был

снег и буран'; jasul taу 452 'плоская гора'; jüksäk taу 464 'высокая гора'; quz taу 497 'не освещенная солнцем [сторона] горы'; taу taуqa qaуuшmas kiši kišikä qaуuшur 511 'две горы не сходятся, потому что они неподвижно стоят на своих местах, а люди сходятся друг с другом со временем. Употребляется в отношении того, кто встречается своего любимого[человека] после долгих лет'; taу titlandi 532 'гора покрылась пиниями'; qarar qar [taу] taba 536 [CCVL.] '≈... на горизонте появилась снежная гора, ...'; qumiš kiriš tügülmäs uqrucun taу egilmäs 539 'натянутая тетива не завязывается, арканом гора не сгибается'; taу topüsi 540 'вершина горы'; muң taу 601 'зуб мудрости'; muң taу öndi 601 'вырос зуб мудрости'; ärkä muң tägir taу säñriñä jel tägir 601 'горе так же обрушивается на мужа, как ветер на вершину – но в последствии оно уходит от него, как ветер от вершины, которая остается такой, какой была'; taу jaңquladı 622 'гора отразила звук (эхо)' oğdulanır jüksäk taуıу оулаq čatar 413 [CLXII.] '≈ он поселился на вершине горы, и не отвык сгонять ягнят с козлятами и другими животными (имеется ввиду пастух). ...'

~da: ol anı taуda jajlattı 441 'он заставил его летовать в горах (или где-нибудь в другом месте)'; är taуda jajladı 580 'мужчина провел лето в горах'

~dan: är taудan qodı ildı 94 'мужчина опустил с горы'; ol taудan qodı indi 94 'он спустился с горы и тому подобного'

~dın: ol mänin (mänig) birlä taудın qodı ilıšdı 104 'он состязался со мной в спуске с горы'; ol mänin (mänig) birlä taудın inišdı 104 'он состязался со мной в спуске с горы'; ol anı taудın ildurđı 119 'он спустил его с горы или [чего-нибудь] другого'; är taудın ilsädi 142 'мужчина (за)хотел спуститься с горы'; taудın suvlar qamuу quj(u)lušdı 530 'с гор потекли воды'

~ıy: taуıу uqrucın ägmäs täñizni qajıyqın бүkmäs 63 'высокую гору нельзя согнуть арканом, а море нельзя перегородить лодкой'; tamıа suvı tašra čiqıb taуıу ötär 214 [XCIV.] '>выбившись наружу, ручей пересекает гору...'; taуıу atın oyrasa özi quji jirtılur 488 'когда оно пускает стрелу, положив ее на тетиву и прицелившись в гору, разорвутся от нее (т.е. стрелы) низ долины и основание ее (т.е. горы)'

~lar: taуlar baši kärtılur 90 [XXXV.] '>... вершины гор прорезаются...'; taуlar baši ilardı 99 [XXXVIII.]; 407 [CLIX.] '> ...показались вершины гор, ...'; taуlar suvı aqıšdı 102 [XL.] '> ...воды гор потекли...'

~nı: ol taуnı edizlände 148 'он посчитал гору длинной преградой, [т.е. труднопроходимой]'; ol taуnı arqalandı 150 'он прислонился спиной к горе'

~qa: bu käjik ol itıy taуqa auyıyan 89 'это — дичь, которая всегда заставляет собаку подниматься на гору'; ol taуqa auydı 96 'он поднялся на гору и тому подобное'; ol mänin (mänig) birlä taуqa auyıšdı 102 'он состязался со мной в подъеме на гору и тому подобное'; ol anı taуqa auyıttı 114 'он заставил его подняться на гору или [что-то] другое'; ol taуqa atlandı 133 'он поднялся на гору' <огуз.>; ol taуqa aysadı 141 'он (за)хотел подняться на гору или [что-либо] другое'; taуqa auyıl 288 'поднимайся на гору'; taуqa auyıçı 292 'поднимающийся на гору'; taуqa auyıl 292 'поднимайся на гору'; olar taуqa auyıq 298 'они поднялись на гору'; ol taуqa auyalı 302 'он намерен подняться на гору, он скоро поднимется на гору'; taу taуqa qaуuшmas kiši kišigä qaуuшur 320 'гора с горой не сходитя, а человек с человеком сходитя'; qoj taуqa bašlandı 385 'овец погнали к горам'; ol anı taуqa joqlattı 440 'он поднял его в гору (или на что-либо другое)'; taу taуqa qaуuшmas kiši kišikä qaуuшur 511 'две горы не сходятся, потому что они неподвижно стоят на своих местах, а люди сходятся друг с другом со временем. Употребляется в отношении того, кто встречается своего любимого[человека] после долгих лет'; taуqa joqla 537 'взойди на гору'

taуaj 550 'дядя (по матери)'

taуar 13 'мешок пшеницы'; taуar äšjäk üzä artıldı 128 'переметная сума была навьючена на осла'; 207 'мешок, в который кладут пшеницу (и тому подобное)'; ol taуar bošattı 418 'он освободил суму от того, что было в ней'

~qa: är jün taуarqa tiqındı 341 'мужчина взялся набивать мешок шерстью'

taуil- 332 'стать тупым, затупиться'

~dı: oq basaqi tasqa tägir taуıldı 332 'наконечник стрелы стал тупым, сломался попав в

камень’

{**tayilur; tayilmaq**}.

**tayiq- 327** ‘взобраться на гору, вскарабкаться’

~**dī**: balīy bolup tayiqdī **105 [XLII.]** ‘>...раненый, он поднялся в гóру...’

~**tī**: äčkü tayıqtı **327** ‘козел взобрался на гору’

{**tayıqar; tayıqmaq**}.

**tayla- 573** ‘ставить клеймо, клеймить’

~**dī**: ol atın tayladı **573** ‘он поставил клеймо на своей лошади’

{**taylar; taylamaq**}.

**taylat- 435** ‘принудить к клеймению’

~**tī**: ol atın taylattı **435** ‘он заставил клеймить свою лошадь’

{**taylatur; taylatmaq**}.

**tayna 218** ‘сорт кушанья’: tayna jaʼva **218** ‘зелье, смешанное с кислым молоком и употребляемое как приправа к тутмачу’

**tayuzmaq 252** (см. тж. **taquzmaq**): ‘человек или предмет низкого роста’: tayuzmaq ār **252** ‘мужчина низкого роста’

**Tahmuraş 509** ‘имя собственное’

**taxtu 210** ‘шелк-сырец’

**taj 514** ‘жеребенок’: taj atattı **111** ‘жеребенок стал конем, то есть его стали считать конем’;

taj atatsa at tınur oʻyul ärädsä ata tınur **112** ‘Когда жеребенок становится конем, [старый] конь отдыхает, то есть он освобождается от того, чтобы на нем ездили верхом; когда мальчик становится мужчиной, отец отдыхает, потому что у него нет забот.’; tınur qalı atatsa qıšraq sanı taj **112 [XLVI.]** ‘...кобыла отдохнет, когда ее жеребенок станет конем.’; taj adʼırlandı **157** ‘жеребенок превратился в жеребца’; tınar qalı atatsa (atıtsa), qıšraq sipı taj **514 [XXXVI.]** ‘≈... кобыла будет отдыхать, когда жеребенок станет конем, потому что он будет возить вместо матери’

~**imī**: kizläp tutar tajimı **474 [CLXXXVII.]** ‘> ... пряча, удерживает моего жеребенка’

**taj- 552** ‘поскользнуться’:

~**dī**: är tajdı **552** ‘мужчина поскользнулся’

~**mas**: tajaq bilä tajmas tanuq sözün bütüns **518** ‘тот, у кого есть посох, не будет скользить по грязи, нельзя узнать, что скажет свидетель, пока не выступит в качестве свидетеля’

{**tajar; tajmaq**}.

**tajtur- 529** ‘способствовать поскальзыванию’:

~**dī**: ol anı suvqa tajturdı **529** ‘он заставил его поскользнуться и упасть в воду или что-либо другое’

{**tajturur; tajturmaq**}.

**taja- 565**

~**dī**: ol anı tajadı **565** ‘он поддержал его и тот поднялся [опираясь] на него’

{**tajar; tajamaq**}.

**tajan- 528** ‘опираться’

~**dī**: ol maņa tajandı **528** ‘он опирался на меня’; tajandı **610** ‘он положился [на него]’

~**ma**: suvlar üzä tajanma **515 [XXXVI.]** ‘...не опирайся на/об воду...’

{**tajanur; tajanmaq**}.

**tajagu 610** ‘хаджиб (камергер)’ (*исконное слово*)

**tajaq 518** ‘посох’: barča bilä ajruq tajaq **210 [XC.]** ‘... вместе со всем этим дам ему палку, чтобы он опирался на нее’; küdägü tajaq berdi **518** ‘жених дал невольницу или раба, чтобы невеста сошла с лошади, опираясь не нее или на него’; tajaq bilä tajmas tanuq sözün bütüns **518** ‘тот, у кого есть посох, не будет скользить по грязи, нельзя узнать, что скажет свидетель, пока не выступит в качестве свидетеля’

**tajaqlan- 531**

~**dī**: är tajaqlandı **531** (*дважды*) ‘мужчина приобрел посох; (буквально) стал владельцем посоха’

**{tajaqlanur; tajaqlanmaq}.**

**tajayū 521** ‘камень, шест (подпорные)’

**tajyan 521** ‘ловчая собака с тонким животом (т.е. борзая)’; *avlar kejik tajyan iḍip tilkü tutar 212 [XCIII.]* ‘> ... он охотится на ланей и, натравливая борзых, ловит лисиц’; *tajyan jügrügin (jügürgänni) tilkü sävmäs 271* ‘лиса не любит из борзых собак ту, которая бежит быстрее всех, потому что та догонит её’; *tajyan iḍip tişlatu 435 [CLXVIII.]* ‘... пустим борзых собак хватать зубами...’; *tajyan jügrügün tilkü sävmäs 521* ‘лисе не нравится бег наиболее быстрой ловчей собаки (т.е. борзой)’

**tajjū 517** скользкий: *tajjū jer 517* ‘скользкое место’

**tajjš- 527** ‘скользить’

~*dī*: *ol anīḡ birlä tajjšdī 527* ‘он скользил с ним, соревнуясь’

**{tajjšur; tajjšmaq}.**

**tajjīt- 427** ‘способствовать скольжению’

~*tī*: *ol anī suvqa tajjītī 427* ‘он сделал так, что тот соскользнул в воду’

**{tajjitur; tajjīmaq}.**

**tajlaḡ 612** ‘статный, видный’ (*см. тж. tajuq*): *tajlaḡ är 612* ‘стройный, красивый мужчина в чистом одеянии’; *tajlaḡ jigit 613* ‘красивый эlegantный юноша’

**tajuq 517** ‘статный, видный’ (*см. тж. tajlaḡ*): *tajuq är 517* ‘изящный, эlegantный молодой мужчина’

**tajuqlan 531** ‘становиться видным, статным’

~*dī*: *jigit tajuqlandī 531* ‘юноша стал эlegantным’; *är tajuqlandī 532* ‘[буквально] мужчина вошел в форму эlegantных’

**{tajuqlanur; tajuqlanmaq}.**

**tal I. 513** ‘ива, тальник; свежий прут’:

*ardī seni qiz bodī anīḡ tal 208 [LXXXIX.]* ‘>пленила тебя девица, стан её – ивовый прут...’; *ol mänä tal büküşdi 321* ‘он помог мне согнуть ивовый шест’; *tal bodluḡ 513* ‘со станом как свежий прут’

**tal II.: ordu tal 75** ‘средство для удаления волос на теле’

**tal- III.: 275** ‘здесь: ударить по чему-либо’:

~*dī*: *är topıqnī adrı bilä taldı 275* ‘мужчина ударил мяч клюшкой с развилкой’

**{talar; talmaq}.**

**talayū 225** ‘быстродействующий яд’

**talaq 207** ‘селезенка’

**talas I. (см. тж. tasal) 184** ‘канат, который протягивают по краю [поля] при конных состязаниях и при игре в конное поло’;

**talas II. ‘город Тараз’:** *Uluḡ Talas 184* ‘Большой [Талас]’; *kūmī (548 kūmī) talas 184; 548* ‘окраинный город стран ислама, пограничная местность у Уйгуров’

**talayā 410** ‘сильный снежный буран, который едва не губит человека’; *taḡ üzä talayā boldī 410* ‘на горе был снег и буран’

**talyan 220; talyan ig 220** ‘эпилепсия’

**talyur-/talyir- 356** ‘начинаться (о буре)’

~*dī*: *art başı talyurdī 356* ‘на горном перевале началась буря’

**{talyirar; talyirmaq}.**

**talyuč 228** ‘палка, которой закручивают веревку [для закрепления груза на вьючном животном]’

**talyuq 236** ‘клин, с помощью которого крепится топор на топорнице’

**talyur-/tolyur- 356** ‘тошнить’

~*dī*: *könlüm talyurdī (tolyurdī) 356* ‘меня тошнило, меня чуть не вырвало, оттого что я поел нечистой пищи’;

**{talyurur; talyurmaq}.**

**taliḡ 205:** *см. : tatiḡ taliḡ 205* ‘сладость, наслаждение’, *см. тж. tatiḡ*

**taliḡ-/tīliḡ- 327** ‘1. выпытывать; 2. стать притчей во языцех’

~**mas**: ödläk qarätmışqa boduı talıqmas **418** ‘для того, кого время делает седым краска [для волос] не позор’

~**tı**: kiři mäniğ (mäniğ) birlä talıqtı (tılıqtı) **327** ‘человек разговаривал со мной, получил от меня сведения’ <огуз., значение I.>; ol är esiz talıqtı (tılıqtı) **327** ‘человек из-за корыстолюбия стал притчей во языцех, его ругали за дурные поступки’

{**talıqar/tılıqar; talıqmaq/tılıqmaq.**}

**talpın-** **386** ‘трепыхаться, биться’

~**dı**: quř talpındı **386** ‘птица трепыхалась, билась крыльями’

{**talpınur; talpınmaq.**}

**talpır-** **353** ‘трепыхать крыльями’

~**dı**: quř talpırdı **353** ‘птица трепыхала крыльями’; talvır talpırdı **353** ‘куропатка трепыхалась’

{**talpırar; talpırmaq.**}

**talpıř-** **369** ‘трепыхать крыльями’

~**dı**: quřlar qamuı talpıřdı **369** ‘[все] птицы трепыхали крыльями’; bajraq qamuı talpıřdı **369** ‘[все] знамена развевались, трепетали куски шелка на верхушках пик и тому подобного’

{**talpıřur; talpıřmaq.**}

**talqa** **215** (см. тж. **tarqa**) ‘зеленый, неспелый’: talqa alardı **99** ‘изменил цвет неспелый виноград и другие фрукты’;

**talqalan-** **533** ‘образовывать завязи’

~**dı**: üzüm talqalandı **533** ‘на винограднике образовались завязи’

{**talqalanur; talqalanmaq.**}

**talqan** **221** ‘поджаренная мука, [пища, приготовленная из такой муки], толокно’:

talqan kimniğ bolsa añar bekmes qatar **221** [XCIX.] ‘... Тот, у кого есть толокно, смешивает его с бекмесом...’

~**qa**: ol mäniğ birlä talqanqa jaı qatıřdı **313** ‘он помог мне перемешать кашу с маслом’; ol talqanqa jaı qatındı **344** ‘он делал вид, что добавляет масло к толокну’; ol talqanqa jaı qatturdı **361** ‘он велел прибавить к толокну масла’; ol añar jaı talqanqa qatturdı **361** ‘он заставил его прибавить к толокну масла’ <огуз.>

**talqıı I.** **233** ‘седловина (в горах)’

**talqıı II.** **233** ‘откладывание дела’

**talqıl-** **381** ‘отложить на потóm; сбросить груз’:

~**dı**: talqıldı nāğ **381** ‘вещь была столкнута, оттолкнута’; iř talqıldı **381** ‘дело было отложено’; jük talqıldı **381** ‘груз был сброшен [например] в горах’

{**talqılur; talqılmaq.**}

**talqıř-** **370**

~**dı**: ol maıa ujma talqıřdı **370** ‘он помог мне валять войлок, из которого делают обувь’

{**talqıřur; talqıřmaq.**}

**talqıt-** **433** ‘добавить работы’:

~**tı**: ol anığ iřin talqıttı **433** ‘он затянул его дело’; ol jükni talqıttı **433** ‘он заставил кого-либо уплотнить груз’

{**talqıtur; talqıtmaq.**}

**talqu** **215** ‘всякий скрученный, витой предмет’: talqu jıřıı **215** ‘скрученная верёвка’

**taltur-** **354** ‘бить, лупить’

~**dı**: anı urup talturdı **354** ‘он его бил до потери сознания’

{**talturur; talturmaq.**}

**talul** **548** ‘выбранный’: talul nāğ **548** ‘избранная вещь’

**talula-** **587** ‘выбирать, выискивать’

~**dı**: ol taluladı nāğni **587** ‘он выбрал вещь’; taluladı nāğni **596** ‘он выбрал нечто из однородных ему вещей’

{**talular; talulamaq.**}

**talvîr 353** ‘куропатка’: talvîr talpîrdî **353** ‘куропатка трепыхалась’

**tam 513** ‘стена (забор)’: tam ulî **36** ‘фундамент стены’: ükâklîg tam **87** ‘стена, на которой есть башни’: ol tam erdî **96** ‘он пробил брешь в стене и тому подобном’: ol tam ötürdî **98** ‘он пробил брешь в стене и тому подобном’: tam âmittî **115** ‘стена или [что-либо] другое наклонилась, вот-вот упадет’: tam erildî **139** ‘стена покрылась трещинами’: tam külf jîqîldî **176** ‘стена внезапно с грохотом обвалилась’: tam kârimî **201** ‘стенной ковер (сюзане)’: âr tam tâldî **275** ‘мужчина проломил стену’: tam ötür **288** ‘пробивай стену’: olar ikki tam tâlišdî **322** ‘они вдвоем соревнуясь проломили стену’: tam tâlindî **341** ‘стена была пробита’: ol tam tâlturdî **354** ‘он приказывал пробить стену’: âr tam turğurdî **355** ‘мужчина воздвиг стену’: tam toplundî **387** ‘стена проломилась’: tam âmittî **427** ‘стена наклонилась’: ol tam jüksättî **439–440** ‘он поднял, воздвиг стену’: ol mâniñ birlâ tam jarîşî **458** ‘он мой ближайший сосед’: ol tam ol tutçî jîqîlyan **467** ‘это тот забор, который постоянно валится’: âr tam japtî **469** ‘мужчина возвел стену’: ol añar tam jîqîşdî **476** ‘он помог ему валить забор или что-либо другое’: tam jîqîldî **478** ‘валился забор или что-либо другое’: tam jölâldî **478** ‘забор был подперт подпоркой’: ol añar tam japturdî **483** ‘он заставил его построить забор’: tam tüpi **494** ‘фундамент стены’: **513 [(m):]** ‘стена (забор)’: tam künüg köşidî **562** ‘стена заслонила солнце’: ol tam jîq(i)sadî **578** ‘он хотел повалить стену или что-нибудь другое’

~**dîn**: âr tamdîn tüşdî **270** ‘мужчина упал со стены’: âr tamdîn sîdrîldî **382** ‘мужчина соскользнул со стены (или чего-либо другого)’

~**iy**: ol tamîy ükâklâdî **155** ‘он построил на стенах города башни’: ol tamîy jölâdî **481** ‘он подпер забор или что-либо другое’: kölüm qamî qarsa qalî tamîy itâr **503 [XXXVI.]** ‘волнуется мой водоем, так бьет по стене моего замка...’

~**qa**: ol tamqa tirândî **340** ‘он прислонился к стене или [чему-либо] другому’: âr tamqa toqîndî **341** ‘мужчина ударился о стену’: âr başîn tamqa süsündî **343** ‘мужчина делал вид, что он бьется головой о стену’: tamqa sançîldî **382** ‘нож воткнулся в стену’: âr tamqa jarmandî **490** ‘мужчина взобрался на забор или что-либо другое’

**tam-** **277** ‘падать, капать’

~**ar**: andîn tamar tükâl tüz **42 [VIII.]** ‘> с неё каплет истинная красота’: tutçî jayar bulitî altun tamar arîy **189 [LXXX.]** ‘Тучи ее щедрости льют чистое золото. ...’: buzdан suv tamar **496** ‘со льда капает вода’

~**dî**: suv tamdî **277; 312** ‘вода капала’;

{**tamar; tammaq**}.

**tamar 182** ‘жила’ <огуз.> (см. тж. **tamur**)

**tama** ‘капля, частица’:

birin birin miñ bolur tama tama köl bolur **602** ‘если собирать по-одному, будет тысяча, если будет капать капля за каплей, переполнится озеро’

**taman 202** ‘название реки, которая течёт по Кашгарии’

**tamaq 28** ‘горло’

**tamçur-/tamçîr-** **354** ‘моросить, капать с неба’

**tamçîrdî**: suv tamçîrdî **367** ‘с неба капала вода, она капала понемногу’

**tamçurdî**: jaymur tamçurdî **354** ‘дождь моросил, шел моросящий дождь’

{**tamçîrar; tamçurmaq**}. **354**

**tamdu 210** ‘огонь, пламя’ (см. тж. **tamduq**)

**tamduq 210** ‘огонь, пламя’ (см. тж. **tamdu**)

см.: **tamtur-**: **355** ‘разжечь’:

~**dî**: ol ot tamturdî **355** ‘он разжёл огонь’

{**tamdurur; tamdurmaq**}. **355**

**tamya 213** ‘1. печать ханов и тому подобных; 2. всякий рукав, проток [реки], который вливается в море, озеро, в реку ...’: tamya suvî taşra çîqîb tayîy ôtâr **214 [XCIV.]** ‘вода этого притока проходит через горы ...’

~**liy**: tamyalîy **263** ‘с тамгой’

**tamyala-** **599** ‘делать оттиск печатью’

~dī: ol bitig tamyaladı **599** ‘он приложил печать правителя к письму’  
**{tamýalar; tamýalamaq}.**  
**tamýaliq 263** ‘1. маленький кувшин; 2. маленький обеденный столик, предназначенный для одного человека’  
**tamýaq 28, 236** ‘горло, гортань’: jaŋşaq tälīm sajrap anı tamýaq qatar **235 [CV.]** ‘... когда болтун много говорит, у него пересыхает горло’  
**tamýaqpla- 598** ‘ударять по шее’  
~dī: ol anı tamýaqladı **598** ‘он ударил его по шее’  
**{tamýaqlar; tamýaqmaq}.**  
**tamýur-/tamýür- 356** ‘капать’  
~dī: suv tamýurdı **356** ‘вот-вот начнет капать вода со льда или с чего-либо другого’  
**{tamýırar; tamýirmaq}.**  
**tamın- 341** ‘накапать, набрызгать’  
~dī: ol öziñä jaý tamındı **341** ‘он сам накапал для себя масла’  
**{tamınur; tamınmaq}.**  
**tamındı 226** ‘капля’: tamındı suv **226** ‘капля воды’  
**tamirliý 248** ‘жилистый, с жилами’: tamirliý et **248** ‘мясо, в котором есть жилы и сухожилия’  
**tamış- 324** ‘капать, падать’  
~dī: sub tamışdı **324** [[tamış-:]] ‘капала вода’  
**{tamışur; tamışmaq}.**  
**tamit- 421** ‘лить каплями’  
~tī: ol suvni tamitti **421** ‘он капал воду (или что-либо другое)’  
**{tamitur; tamitmaq}.**  
**tamtur- 354–355** ‘1. велеть накапать; 2. велеть развести огонь’  
~dī: ol anıg aýziña suv tamturdı **354** ‘он велел капать ему в рот воду’; ol ot tamturdı **355** ‘он заставил разводить огонь’  
**{tamturur; tamturmaq}.**  
**tamu 548** ‘название ада’: ämgäksizin turýu joq munda tamu **211 [XCII.]** ‘> без мучения не проживёшь в этом мире’; tamu qaruyın açar tavar **548** ‘взятка открывает [даже] ворота из ада, как же [не откроет] другие’  
**tamula- 587** ‘запруживать’  
~dī: ol suvuý tamuladı **587** ‘он запрудил арык (букв. воду)’  
**{tamular; tamulamaq}.**  
**tamur 182** ‘жила в теле’  
**tamur- 311**  
~dī: är burnı tamurdı **311** ‘из носа мужчины текла кровь’  
~yan: **258**; bu oýul ol burnı tamurýan **258** ‘это мальчик, из носа которого вечно течет’; bu oýul ol burnı tamurýan **261** ‘у этого мальчика всегда течет из носа’  
**tamurtamar tamur (tamar) bürkäländi 533** ‘сосуды человека наполнились кровью или чем-нибудь другим’  
**tamuz- 312** ‘лить, капать что-то’  
~dī: ol suv tamuzdı **312** ‘он лил воду каплями’; är suv tamuzdı **349** ‘мужчина сделал так, чтобы вода капала/капал воду’  
**{tamuzur; tamuzmaq}.**  
**tan 513** ‘холодный ветер, который дует по утрам и вечерам’  
**tan- 526** ‘отрекаться, отказываться’  
~dī: ol alimni tandı **526** ‘он отрекся от долга или чего-нибудь другого’  
**{tanar; tanmaq}.**  
**tana 463** ‘семя, зерно’; **549** ‘кунжут или кориандр’ <Оч> и <аргу.> <перс. da:na> : jumýaq  
**tana 463** ‘семя кориандра’  
**tančyadı 577** (см. тж. **tančadı/tinčidi**) ‘прогнил, испортился’ <огуз. кыпчак.>

**tančidi** 577

**tančış-** 375 'прогнить, испортиться'

~dī: qamuŷ tančışdı 375 'все мясо испортилось'

{tančışur; tančışmaq}.

**tanču** 272, 615 'кусок': ol tanču siŷirdi 615 'он проглотил кусок пищи или что-нибудь другое'

~nī: tančunī kāvdi 272 'он жевал во рту кусочек, но не мог его проглотить'

**tančula-** 598

~dī: ār ätmāk tančuladı 598 'мужчина жевал хлеб или что-нибудь другое'

**tančulamaq** 598 [(č):]

**tančular** 598 [(č):]

**taniş-** 324 'отказаться от взыскания'

~dī: olar ikki alimni tanişdı 324 'они оба отказались от взыскании долгов друг с друга'

{tanişur; tanişmaq}.

**tantur-** 355 'заставить отказаться от взыскания'

~dī: 355 'он заставил меня отказаться от долга'

{tanturur; tanturmaq}.

**tanu-** 564 'подсказывать'

~dī: tanudī 324 'подсказывал' (см. тж. **tanuşdı**); ol maŷa söz tanudī 564 'он мне подсказал слова'

{tanur; tanumaq}.

**tanul-** 333 'быть предсказанным'

~dī: aŷar söz tanuldī 333 'ему было кое-что предсказано'

{tanulur; tanulmaq}.

**tanuq** 13; 191; 284 'свидетель': tajaq bilä tajmas tanuq sözün bütmeş 518 'тот, у кого есть посох, не будет скользить по грязи, нельзя узнать, что скажет свидетель, пока не выступит в качестве свидетеля'

**tanūq** 284 'свидетель' (вариант произнесения, см. **tanuq**)

**tanuqluq** 251 'свидетельство'

**tanuş-** 324 'подсказывать'

~tī: olar ikki söz tanuştī 324 'они двое подсказывали друг другу слова'

{tanuşur; tanuşmaq}.

**tanut-** 421 'поручить передать'

~tī: ol mana söz tanuttī 421 'он поручил мне передать слова кому-либо другому'

{tanutur; tanutmaq}.

**taŷ I.** 600 'сито' <аргу.>;

**taŷ II.** 600 'занимательный': tirig äsän bolsa taŷ üküş körür 43 'если человек жив, здоров, он увидит много чудес'; taŷ nāŷ 600 'интересная вещь'; taŷ kördüm 600 'я нашел (букв. видел) [это] интересным';

**taŷ III.** 600 'утро': taŷ attī 95 'настало утро'; taŷ ata jortalim 600 [CCXXIX.] 'отправимся мы с наступлением утра ...'; taŷ attī 600 'наступило утро'

~da: tünlä bulit örtänsä ävlük urī kældürmişcä bolur taŷda bulit örtänsä ävkä jaŷı kirmişcä bolur 131 'если облако алеет вечером, это все равно, что жена родит мальчика, а если облако пылает утром на рассвете, это все равно, что враг входит в дом'

**taŷ IV.** 600 'всякая постройка, которая существовала в прежние времена, но затем исчезла ее надстройка и осталось [только] ее основание в виде небольшого возвышения; основание [разрушенной] цитадели и тому подобного [сооружения]'

**taŷ tuŷ** 600 'звон': taŷ tuŷ ätti 600 'звенело' (см. тж. **daŷ duŷ ätti nāŷ**)

**taŷ-** 614 'повязать, перевязать повязкой'

~dī: ol anıŷ başın taŷdı 614 'он повязал ему голову повязкой'

{taŷar; taŷmaq}.

**taŷıl-** 616 'быть повязанным, перевязанным'

~dī: taŷıldı baş 616 'у мужчины была повязана голова'



**{tañılur; tañılmaq}.**

**tañın- 616** ‘повязывать, перевязывать самому себе’

~dī: är bašin tañındı **616** ‘мужчина сам себе повязал голову’

**{tañınur; tañınmaq}.**

**tañız- 615** ‘раздуваться, разбухать’

~dī: är öpkäsindä tañızdı **615** ‘мужчина надулся от гнева’; öpkä tañızdı **615** ‘легкое разбухло’

**{tañızar; tañızmaq}.**

**tañla- 619** ‘удивиться, изумиться’

~dī: är işiñ tañladı **619** ‘мужчина удивился [этому] делу’

**{tañlar; tañlamaq}.**

**tañlanmaq-442** ~~[[tañlat-:]]~~

**tañlaş- 617** ‘удивляться’

~dī: kişilär bu üşüñ tañlaşdı **617** [CCXXXIX.] ‘люди удивлялись этому делу’

~u: qaldı bodun tañlaşu **617** ‘>пришёл народ в изумление’

~ur: jalñuq anı tañlaşur **199** [LXXXV.] ‘... Люди восхищаются ими’;

**{tañlaşur; tañlaşmaq}.**

**tañlat- 442** ‘удивить, привести в изумление’

~tī: ol mäne tañlattı **442** ‘он удивил меня, а также заставил (кого-либо) удивить меня’

**{tañlatur; tañlatmaq}.**

**tañrı 38** ‘Бог, Аллах, Всевышний, Создатель’: tañrı mäne ayırladı **38** ‘Всевышний Бог оказал мне милость’; tañrı azun törütti **417** [CLXIII.] ‘>Господь Всевышний создал мир...’; tañrı mäne bajuttı **427** ‘Всевышний Аллах обогатил меня’

**tañsuq 611** ‘удивительный, занимательный’: tañsuq näñ **611** ‘всё, что является удивительным, занимательным’; tañsuq aş **611** ‘редкая, изысканная пища’

**tañuq I. 604** ‘название преподношения государям во время их похода и тому подобного, состоящего из пищи и убойного скота’

**tañuq II. 604** ‘название отреза парчи, которым награждают того, кто выигрывает мяч в конном поло.

**tañuq III. 604** ‘кусоч шелковой материи, который привязывают к концу копий и бунчуков во время битвы’

**Tañut 586, 587** ‘Тангут, область’: Qatun Sini çoyıladı Tañut bāgin jayıladı **586** [CCXXV.] ‘>Жители Катун-Сыны закричали, с беком тангутов воевали...’; Tañut xanı jubıladı **587** [CCXXVI.] ‘>Тангутский хан обманул...’

**tañut 21, 24, 155, 602** ‘тангуты, название одного из тюркских племен, живущего возле Чина’: tañut süsin üşiklädi **155** [LXVII.] ‘>войско тангутов дошёл до оцепенения, добил’

**tap I. частица 160** ‘достаточно’: bu aş maña tap **160** ‘этой мне достаточно’; tap boldı **160** ‘хватило, было достаточно’;

**tap II. 507** ‘шрам’: ol anı tap tap urdı **507** ‘он его быстро бил повсюду’

**tap- II. 264, 265** ‘поклоняться’

~dī: qul täñrikä tapdı **264** ‘раб поклонялся Аллаху всевышнему’; ol xanqa tapdı **265** ‘он служил хану или кому-нибудь другому’;

**tapun- (возвр.):** tün kün tapun täñrikä bojnamañıl **609** [CCXXXV.] ‘>день и ночь служи Всевышнему, убери гордыню...’

**tap- III. 265** ‘найти’

~a: bizni tapa nä elük **59**[XIX.] ‘... как ты нашёл нас?’ ...; qađaş tapa it kebi qıñru baqar **454** [CLXXIV.] ‘... на своего брата смотрит искоса, как собака, которая стережет кость от других’

~ar: qarya qarısın kim bilir kişi alasın kim tapar **214** ‘>кто определит возраст вороны, кто же может узнать низкие помыслы человека’; bermiş sänig/ñ bil jalñuq tapar qarıñqa **543** [CCVIII.] ‘>что даётся, почитай за получение для живота...’

~dī: ol näñni tapdı **265** ‘он нашел потерянную вещь’

~**du:** tapdu maña ilindi [XLV.] 'попался ко мне в руки...'  
 {tapar; tapmaq}.

**tapar 182** 'два сына Инал Оза – İnal Öz – одного из кыпчакских ханов'  
**tapčan 219** 'стол с темя ножками, на которую поднимается виноградарь во время сбора винограда, чтобы достать кисть'  
**tapčañ 612** 'стол с темя ножками, на которую поднимается виноградарь во время сбора винограда, чтобы достать кисть' <кенчек.>  
**tapčur- 354** 'передать, вручить'  
 ~**dum:** män oýulñi anasıña tapčurdum 354 'я передал сына матери, я его вручил ей'  
 {tapčurur; tapčurmaq}.

**tapýın 555** 'служение, поклонение': anda bolup täñrikärü tapýın ötär 555 [CCXVII.] '>... находясь там, будет поклоняться Всевышнему...'  
**tapı I. 540** 'согласие на что-либо':  
 ~**sı:** bu işta anıñ tapısı kārāk 540 'нужно его согласие на это дело'  
**tapı II. 540** 'средний, умеренный': bodı tapı ār 540 'мужчина среднего роста'  
**tapıl-/tapul- 328** 'находиться, быть/стать найденным' (см. **tapul-/tapıl-**)  
**tapıldi (гл.) 328** 'нашлось' (см. **tapuldı/tapıldi**)  
**tapın- 337** 'молиться, поклоняться, отправлять культ'  
**tapın:** täñriüä tapın 350 'молись Аллаху всевышнему'  
 ~**dı:** 350, 352 'он молился': ol bāgkā tapındı 337 'он служил беку'; täñrikä tapındı 347 'он молился Аллаху Всевышнему'; täñrikä tapındı 348 'он молился Аллаху Всевышнему';  
 ~**dım:** tapındım 350 'я молился'; män täñrigä tapındım 337 'я поклонялся Аллаху всевышнему, соблюдал его предписания'  
 ~**dıñ:** tapındıñ 350 'ты молился'  
 ~**duy:** tapınduy 350 'ты молился'  
 ~**ýil:** qotqılıqın tapınyıl qodýıl küvāz naru 337 [CXL.] '> ... смиренно поклоняйся, отбрось гордость прочь'; tapınyıl (см. тж.: **jüküngil**) 350 'молись'  
 ~**sa:** umajqa tapınsa oýul bolur 74 'у той, которая прислуживает [роженице], родится сын'  
 ~**nur:** tapnur 348 'он будет молиться'  
**tapınyuluq (прим.) 351:** ol täñrikä tapınyuluq ārdı 351 'он должен был поклоняться Аллаху Всевышнему'  
**tapınıyli (прим.) 351:** ol täñrikä tapınıyli ārdı 351 'он был из тех, кто молится Аллаху Всевышнему'  
 {tapınur; tapınmaq}.

**tapındaçı 350** 'поклоняющийся, кланяющийся' <огуз.> (см. тж.: **jükündäçi** <огуз.>, **jüküngüçi**, **tapınyuçı**)  
**tapınyan 350** 'много молящийся'  
**tapınyuçı 350** 'молящийся' (см. тж.: **tapındaçı**, **jüküngüçi**, **jükündäçi**)  
**tapış 184** 'взаимное доверие между двумя людьми'  
**tapızdı (гл.) 349:** tapuzyuq tapızdı 349 'он загадывал загадки'  
**tapla- 572** 'принимать, соглашаться'  
 ~**dı:** ol tonuy tapladı 572 'он принял, согласился принять одежду или что-нибудь другое'  
 {taplar; taplamaq}.

**taplay 232** 'согласие на что-либо'  
 ~**ıñ:** bu işda säniñ taplayıñ bar mu 232 'есть ли твое согласие на это дело'  
**taplaş- 370**  
 ~**dılar:** olar bu işiü qamuy taplaşdılar 370 'они [все] одобрили это дело'  
 {taplaşur; taplaşmaq}.

**taplat- 434**  
 ~**tım:** män anı bu işqa taplattım 434 'я его заставил пойти на это дело'  
 {taplatur; taplatmaq}.

**tapluq 235** 'трещины на землѐ'

**tapraš-** 375 ‘поскакать’

~dī: qamuṣ taprašdī 375 ‘[все] верблюды поскакали’

{taprašur; taprašmaq}.

**taprī-** 566 ‘вскакивать с места’

~dī: tāvāj taprīdī 566 ‘верблюд вскочил [с места]’

{taprīr; taprīmaq}.

**tapuṣ** 187 ‘1. служение; 2. повиновение’: ajṣīl sizīṣ tapuṣčī ötnür jāṣi tapuṣ 189 [LXXIX.] ‘>скажи – ее слуга готов вновь служить’; tapuṣ taš jarar taš bašīṣ jarar 469 ‘услужливость рассекает камень, а камень рассекает голову’

~ī: tāṣri tapuṣī 187 ‘повиновение Аллаху, Всевышнему и Великому’

**tapuṣčī** 189 ‘слуга’: ajṣīl sizīṣ tapuṣčī ötnür jāṣi tapuṣ 189 [LXXIX.] ‘>скажи – ее слуга готов вновь служить’;

**tapuṣluṣ** 248 ‘старослуживый’: tapuṣluṣ är 248 ‘старослуживый человек’

**tapuṣsaṣ** 350 ‘услужливый, готовый оказать услугу’: tapuṣsaṣ är 350 ‘мужчина, желающий оказать услугу’; 351 [tapīndī]; tojīn tapuṣsaṣ tāṣri sāvinčsīz 608–609 ‘монах иноверцев (буддийский) поклоняется Богу Всевышнему, Богу достойному хвалы и возвышения, но действует против Его воли’

**tapul-/tapīl-** 328

~dī: tapuldī (/tapīldī) nāṣ 328 ‘потерянная вещь нашлась’

{taplur; tapulmaq}.

**tapuz-** 311 ‘велеть разгадывать загадку’

~dī: ol māṣā sōz tapuzdī 311–312 ‘он велел мне разгадать загадку’

~dum: tapuzṣuṣ tapuzdum 232 [tapzṣuṣ] ‘я загадывал загадку’

{tapuzur; tapuzmaq}.

**tapuzṣu** 245 ‘что-то для отгадывания’: tapuzṣu nāṣ 245 ‘то, что загадывают; загадка’

**tapuzṣuṣ** 232, 251 ‘загадка’: tapuzṣuṣ tapuzdum 232 ‘я загадывал загадку’; tapuzṣuṣ tapīzdī 349 ‘он загадывал загадки’

**tapzṣu** 232 ‘загадка, которая загадывается’

**taṣ-** 272 ‘привязывать нить’

~dī: är burunduṣ butluṣa taṣdī 272 ‘мужчина привязал повод к палочке, продетой в нос верблюда’

{taṣar; taṣmaq}.

**taṣaṣu** 224 ‘курица, иногда – петух; общее их название’: ärkāk taṣaṣu 68 ‘петух’; taṣaṣu üṣpārdī 116 ‘петух взъерошился для драки’; taṣaṣu jīlī 174 ‘год курицы’; erkāk taṣaṣu 224 ‘петух’; tišī taṣaṣu 224 ‘курица’; jazīdaṣi süvlin eḍārgāli evḍāki taṣaṣu ičṣīnma 224 ‘когда выйдешь охотиться на фазана, не потеряй кур, находящихся [у тебя] дома’; bāk tut jāvaš taṣaṣu süvlin jazīn äḍārmā 449 [CLXXI.] ‘Береги своих домашних кур, [так как] не найдешь фазана в поле, если уйдут от тебя куры’

~nī: ol taṣaṣunī julturdī 485 ‘он заставил ощипать курицу’

**taṣajjasa** (арабская форма глагола) 534 ‘одеваться, как кайсаланы’

**taṣī** 364, 545 *частица* ‘ещё, также, сверх того’ (см. тж. **daṣī** 364 ‘тоже’ <огуз.>): kölüṣ taṣī küšārūr 49 [XI.] ‘>плавни также заполняются [водой]’; qolsa qalī oṣraban bergil taṣī azuqluṣ 140 [LXIII.] ‘<если гость направляется, чтобы попросить пищи, дай также её’; burnī taṣī qīval 208 ‘>И у нее нос также правильной формы’; anī bilib taṣī bardīm 229 [CII.] ‘<то также узнав...’; süti üzā saṣraq jerī taṣī aṣlaṣ 235 ‘... чаша [у них] плавает в кумысе (букв. молоке). [И это] несмотря на это земля их также пустынная’; ajḍīm ašīṣ qīṣu emās sān taṣī jalṣar 247 ‘когда он стоял передо мною, я осыпал его стрелами из колчана и сказал ему: теперь не поможет тебе также твое заискивание и лесть’; qīrqīn taṣī qoluštī 323 [CXXXIV.] ‘<просил руки моей дочери (или наложницы)’; išī taṣī čülükti 327 [CXXXV.] ‘<делá его также расстроились...’; qaz taṣī qordajīmī 355 [CXLV.] ‘>гусей и пеликанов моих...’; sičṣan taṣī sičīrqan 398 [CLVII.] ‘>мыши и также крупные грызуны...’; qačsa taṣī artīlur 431 [CLXVII.] ‘>...бегущих также губят’; bičlīp anīṣ bojnī taṣī qalqan tura 441 ‘блески мечом над головой’

твёрдого врага, режь ему шею, бей его по голове, рассеки также щит'; qučšur taqı qavuştum 527 [XXXVI.] 'обнимав его и привечая'; taqı jarmaq ber 545 'дай еще монет' <огуз.>; ol taqı anda 545 'он тоже там'; ät jin taqı bākrişür 566 [CCXX.] '>мышцы и тело также укрепится'; toypur taqı qalmaidı mängü ärän 609 [CCXXXVI.] '>появившись, также не остаётся вечно человек ...'; kökrär taqı maŋraşur 617 [CCXXXIX.] '>... ревёт и гроыхает [поднявшаяся туча]'

**taqıl-/tiqıl-** 332 'насаживать на вертел'

~dī: ät šişqa taqıldı (/tiqıldı) 332 'мясо было насажено на вертел'

{**taqılur/tiqılur; taqılmaq/tiqılmaq**}.

**taqır taqır** 182 'топот': at adaqı taqır taqır ätti 182 'раздался топот конских копыт' (см. тж. **tikir tikir ätti**)

**taqtur-** 353 'велеть насадить/нанизать на вертел'

~dī: ät šişqa taqturdı 353 'он велел насадить мясо на вертел'

{**taqturu; taqturmaq**}.

**taquq** 409 'курица' <туркмен.> (см. тж. **taqayı** 224); taquq jalıyı 450 'гребень петуха'; taquq jalıylandı 492 'у петуха появился гребень'

**taquqluq** 249 'с курами': taquqluq är <огуз.> 249 'человек, имеющий кур'

**taquzmaq** 252 (см. тж. **taquzmaq**): 'низкий человек или предмет'

**tar I.** 508 'тесный, узкий': tar ätük adaqı jıgtürdi 484 'тесные сапоги давили ноги'; tar äv 508 'тесный дом'; qurtıya büdik bilmäs järim tar tär 558 'старуха плясать не умеет, а говорит для меня места мало'

**tar II.** 508 'плот' <ябаку, татар.> (см. тж. **sal** 513)

**tar III.** 509 'выжарки масла, произведённого из молока: скисшее молоко в остатках после топления'

**tar- IV.** 524 'распустить, уволить'; (см. тж. **tara II.** 559)

~dī: beg süsin tardı 524 'бек распустил свое войско';

~ip: tutar ärdim süsin tarıp 201 [LXXXVII.] '...разогнал бы его войско, ...'

{**tarar; tarmaq**}.

**tara- I.** 'расчёсывать'

~dī: qız saçın taradı 559 'невольница расчесывала себе волосы';

taradı: saç taradı 11 'он расчесал волосы'

{**tarar; -**}.

**tara- II.** 'рассеивать, распускать' (см. тж. **tar** 524)

~dī: 559 'рассеял': anıñ süsin taradı 559 'он рассеял его войско'; taradı 559 'он рассеял что-либо' (см. тж. **tardı**)

{**tarar; -**}.

**taral-** 331 'быть причёсанным' (гл. страдательного качества)

~dī: saç taraldı 331 'волосы были причесаны'

{**taralur; taralmaq**}.

**taran-** 340 'причесаться самому'

~dī: ol saçın tarandı 340 'он причесал себе волосы без помощи кого-либо другого'

{**taranur; taranmaq**}.

**taranquq** 411 (арабское слово) 'просачивающаяся вода' (см. **tärñäk** 411)

**tararqu** 245 'редколесный, с зарослями и жидкой травой': **tararqu jer** 'земля, покрытая редкими кустиками и травой'

**tarasla-** 589 'рассеять, разметать'

~dī: alp çärig tarasladı 590 'герой рассеял боевой отряд'; çayrı qazıy tarasladı 590 'сокол разогнал стаю гусей'

{**taraslar; taraslamaq**}.

**tarbın** 219 'общность людей со своим старшиной, которому она подчиняется'

**taryaq** 11, 235 'расческа'

**taryıl** 12 (от и см. **tarıldı**) 'итог смешения чёрного и белого, а затем их разделения': 242;

tarııl jılqı **242** ‘всякое животное, на спине которого имеются пятна в виде белых и черных полосок’

tarxan **219** ‘повелитель’ <аргу> доисламское имя существительное

tarı- **559**

~dı: ol tarıy tarıdı **559** ‘он сеял зерно или что-нибудь другое’

{tarır; tarımaq}.

tarıdaçı **293** ‘земледелец’ (неупотреб. форма, см. tarıyçı **293**)

tarıy **187** ‘зерновые; пшеница’ <общее>; ‘просо’ <огуз>; **291** ‘вспахивание’: tarıy arıtıı **14** ‘он очищал пшеницу’; uruy tarıy **44** ‘родственники’, произв. от значения ‘семя всякой вещи (uruy)’; äkindi tarıy **82** ‘посеянные семена’; ol kişı ol tarıy arıtyan **88** ‘тот мужчина постоянно очищает пшеницу’; tarıy äsdi **93** ‘он провеивал зерно’; ol tarıy äkdi **94** ‘он сеял зерно’; ol maņa tarıy äkişdi **103** ‘он помог мне сеять семена’;

ol maņa tarıy ügüşdi **103** ‘он помог мне размалывать пшеницу и тому подобное’; tarıy otaldı **106** ‘посев был очищен от сорняков’; tarıy oruldı **106** ‘хлеба сжаты’; tarıy ekildi **108** ‘посев был посеян’; ol öziņa tarıy äkindi **110** ‘он сам обработал и засеял для себя землю’; ol tarıy arıtıı **112** ‘он очистил пшеницу’; ol tarıy äkitti **114** ‘он заставил сеять семена; так же [говорится] о всяких мелких частичках, которые распыляют’; ol tarıy ögitti **114** ‘он заставил размалывать пшеницу’; ol tarıy äktürdi **119** ‘он заставил сеять зерно’; tarıy içländi **133** ‘хлеба налились зерном’; tarıy uruylandı **149** ‘хлеба заколосились’; ol tarıy ügitsädi **153** ‘он хотел, чтобы кто-либо молот пшеницу’; tarıy biti **161** ‘насекомые, появляющиеся на пшенице’; bül tarıy **169** ‘пшеница, пролежавшая несколько лет и потерявшая вкус’; baldır tarıy **229** ‘посев, посеянный в начале весны’; topunluq tarıy **249** ‘пшеница с мякиной’; töküklüg tarıy **254** ‘засыпанная в закрома пшеница и тому подобное’; bu är ol tälīm tarıy tarıtyan **256** ‘этот человек велит сеять много зерна’; tarıy quturdi **306** ‘буйно росли посевы (растения и тому подобное)’; ol tarıy qoıurdi/qoıurdi **310** ‘он жарил пшеницу’; är tarıy saıurdi **310** ‘мужчина взял зерно, очищал зерно на току’; ol maņa tarıy töküşdi **322** ‘он помог мне ссыпать в кучу пшеницу’; tarıy sışildi **330** ‘варящая пшеница так разбухла в воде, что ей не стало хватать места в котле’; tarıy suıaldı **331, 348** ‘посевы были политы/посев был орошен’; tarıy tarıldı **331** ‘посев был посеян’; är tarıy tarındı **340** ‘мужчина делал вид, что сеет хлеб’; ol tarıy tarındı **346** ‘мужчина сеял зерно сам для себя’; aşıly tarıy anın önär **369 [CXLVIII.]** ‘>... хлеб-зерно оттого появляется, растёт’; ol maņa tarıy saıruşdi **372** ‘он помог мне провеять пшеницу’; tarıy qaıruşdi **376** ‘он помог мне жарить пшеницу [т.е. зерно]’; tarıy saırudı **382** ‘пшеница была провеяна’; tarıy başlandı **385** ‘хлеба колосились’; ol ävkä tarıy tartındı **386** ‘он делал вид, что несет домой [т.е. зерно]’; ol tarıy tarımsındı **395** ‘он делал вид, что сеет хлеб, но в действительности не сеял’; eltip tarıy qađmadı **398 [CLVII.]** ‘>вынеся, зерна не оставили...[грызуны]’; tarıy taşattı **419** ‘он заставил перетаскивать пшеницу с одного места на другое’; ol tarıy tarıtyan **424** ‘он всегда заставляет сеять посев’; ol tarıy tarıtyısaq ol **424** ‘он стремился заниматься земледелием’; ol tarıy tarıtyılıq ol **425** ‘ему следовало заставить сеять посев’; ol tarıy tarıtyılı ärdı **425** ‘он думал заставить сеять посев и был накануне совершения этого’; tarıy tarıtyu jer **425** ‘место посева’; tarıy arıtyu jer **425** ‘место очистки пшеницы’; tarıy arıtyu näj **425** ‘вещь, которой очищают пшеницу’; tarıy arıtyu oıur **425** ‘время очистки пшеницы’; tarıy arıtyu näj **426** ‘вещь, которой очищают пшеницу’; tarıy arıtası oıur **426** ‘время очистки пшеницы’; tarıy arıtası jer **426** ‘место очистки пшеницы’; tarıy arıtası näj **426** ‘вещь, которой очищают пшеницу’; ol maņa tarıy arıtişdi **426** ‘он помог мне очистить пшеницу’; ol tarıy jıyđı **470** ‘он собрал в кучу зерно или что-либо другое’; ol ikki tarıy jüdüşdi **474** ‘они двое помогали друг другу грузить пшеницу или что-нибудь другое’; ol aņar tarıy jıyturdi **484** ‘он заставил его собрать в кучу пшеницу или что-либо другое’; tarıy art tiz **496** ‘название высокой летовки в Кашгаре’; ol tarıy otadı **555** ‘он полот посев’; ol tarıy tarıdı **559** ‘он сеял зерно или что-нибудь другое’; ol tarıy suruşladı **591** ‘он жарил колосья пшеницы для еды’; ol aņır tarıy saıurttı **630** ‘он заставил его провеять зерно или что-нибудь другое’

tarıyçı **291, 293, 552** ‘земледелец, пахарь’

**tarıylay 248, 250** ‘пашня, нива’

**tarıylandı (зл.) 401** ‘обзавёлся посевом’: **är tarıylandı 401** ‘мужчина стал владельцем посева’

**tarıylıy 248** ‘засеянный’: **tarıylıy jer 248** ‘засеянная земля, а так же зернохранилище’; **tarıylıy äv 250** ‘дом, где имеется пшеница’

**tarıylıq 250, 251** ‘амбар, зернохранилище’

**tarıl- 331**

1. **~dī:** ‘рассеялось’ (см. тж. **tarıyl 12**); **ügür alıp tarıldı 446 [CLXX.]** ‘> ... рассыпались на стаи ...’

2. ‘быть посеянным, рассыпанным’: **tarıy tarıldı 331** ‘посев был посеян’; **tarıldı näñ 331** ‘вещь была рассыпана’;

1. **~mayaj:** **tarılmaıaj türkünüm 371 [CXLIX.]** ‘> ...не рассеется мой род’

**{tarılur; tarılmaq}.**

**tarım I: tarım 199** ‘титул, который используется при обращении к тегинам и детям Афрасиаба, к женщинам-хатун и тому подобным, маленьким и взрослым: **altun taım 199** ‘название женщины-хатун’

**tarım II: tarım 199–200** ‘название местности на границе [страны] уйгуров, возле Кучи (küçä)’:

**usmı tarım 77, 199–200** ‘название: 1. местности и 2. большой реки, которая течет из стран ислама в [страну] уйгур, где она теряется в песках’

**tarımla- 593** ‘пересекать многорукавную реку’

**~dī:** **ol öküzni tarımladı 593** ‘он переправился через реку, [переходя] с островка на островок, [пересекая] протоки и рукава [реки]’

**{tarımlar; tarımlamaq}.**

**tarımsın- 395** ‘притворяться сеющим’

**~dī:** **ol tarıy tarımsındı 395** ‘он делал вид, что сеет хлеб, но в действительности не сеял’

**{tarımsınur; tarımsınmaq}.**

**tarın- 340** ‘1. притворяться сеющим; 2. сеять хлеб для себя’

**~dī:** **är tarıy tarındı 340** ‘мужчина делал вид, что сеет хлеб’; **ol tarıy tarındı 346** ‘мужчина сеял зерно сам для себя’

**{tarınur; tarınmaq}.**

**tarıq- 326** ‘становиться тесным, узким’

**~tī:** **jer tarıqtı 326** ‘местность стала тесной (узкой)’

**{tarıqar; tarıqmaq}.**

**tarıtyan 256** ‘заставляющий сеять’: **bu är ol tälim tarıy tarıtyan 256** ‘этот человек велит сеять много зерна’; **ol tarıy tarıtyan 424** ‘он всегда заставляет сеять посев’ (см. **tarı, tarıy**)

**tarıtyılıq 425** ‘заставляющий сеять’: **ol tarıy tarıtyılıq ol 425** ‘ему следовало заставить сеять посев’ (см. **tarı, tarıy**)

**tarıtyu 425** ‘связанный с посевом’: **tarıy tarıtyu jer 425** ‘место посева’ (см. **tarı, tarıy**)

**tarıtyılı 425** ‘заставлять сеять’: **ol tarıy tarıtyılı ärdı 425** ‘он думал заставить сеять посев и был накануне совершения этого’ (см. **tarı, tarıy**)

**tarıtyısaq 424** ‘стремящийся к посевам и пахоте’: **ol tarıy tarıtyısaq ol 424** ‘он стремился заниматься земледелием’ (см. **tarı, tarıy**)

**tarma (зл.) 444** ‘царапай!’

**~dī:** **ol anıñ (anıg) jüzin tarmadı 444** ‘он оцарапал его лицо’

**tarmaq 235** ‘коготь’:

**~i:** **qarğaq tarmaqı 235** ‘название растения, возможно, василька колючеголового из рода якорцев’

**tarmaqlan- 403** ‘вырастать (о когтях), разбегаться (о водах)’

**~dī:** **boj tarmaqlandı 403** ‘племя [разделилось] и расселилось по степи в разные стороны, подобно [следам] когтей в степи’; **bala tarmaqlandı 403** ‘у птенца выросли когти’; **suñ tarmaqlandı 403** ‘вода образовала протоки’

**{tarmaqlanur; tarmaqlanmaq}.**

**tirmaş-/tarmaş-** (см. **tirmaş-/tarmaş-**) **370** ‘царапать’

~**dî**: olar ekki tirmaşdî (tirmaşdî) **370** ‘они царапали друг друга’

**{tarmaşur; tarmaşmaq}.** (тж. **{tirmaşur; tirmaşmaq}.**)

**tarmat-** **437** ‘принудить царапать’

**tarmat** **444** ‘заставь его царапать’

~**tî**: ol anîñ jüzin tarmattî **437** ‘он заставил его царапать ему лицо’; ol anî tarmattî **444** ‘он заставил его царапать того’

**{tarmatur; tarmatmaq}.**

**tarmut** **227** ‘горная долина и поток’: taу tarmut kaçtım **227** ‘я пересек горную долину и вершину [горы]’

**tarmutlan-** **402** ‘образовывать протоки, заливы’

~**dî**: suv tarmutlandî **402** ‘вода образовала протоки и заливы’

**{tarmutlanur; tarmutlanmaq}.**

**tarqa** **215** ‘зеленый, неспелый виноград’

(зл.) **{tarquylanur; tarquylanmaq}.** (см. **{turquylanur; turquylanmaq}.**)

**tars tars** **175** ‘удары’: tars tars urdî **175** ‘бил по телу с треском, нанося удары со всех сторон’

**tart-** **628–629** ‘1. взвешивать; 2. тянуть, снимать; 3. запасаться; 4. помогать’

~**ar**: qaḡdaş quma urur ögdäş örü tartar **611** ‘братья по отцу избивают друг друга из-за ненависти, которая существует между ними, а братья по матери помогают друг другу из-за существующей между ними любви’

~**tî**: ol jarmaq tarttî **628** ‘он взвешивал монеты’; ol jîp tarttî **628–629** ‘он тянул нить или что-нибудь другое’; ol **tarfin** tarttî **629** ‘он запасался продуктами’; ol ätükin tarttî **629** ‘он снял свои сапоги’

**{tartar; tartmaq}.**

**tartar** **244** ‘птица, похожая на горлицу’;

**tartîy I.** **232** ‘ремень, тесьма для упаковки’

**tartîy II.** **232** ‘вызов ханом членов своей свиты по какому-нибудь делу’

**tartîyçi** **232** ‘вестовой’: bāgdān tartîyçi kaldi **232** ‘пришел вестовой от бека’

**tartîl-** **381** ‘быть взвешенным, подвергнуться взвешиванию’

~**dî**: jarmaq tartildi **381, 384** ‘монеты были взвешены’

**{tartîlur; tartîlmaq}.**

**tartîn** **219** ‘провизия, продовольствие’: ol tartîn **tarttî** **629** ‘он запасался продуктами’

**tartîn-** **386** ‘заботиться, обеспечивать; делать вид обеспечения’

~**dî**: är oyliḡa tartîndî **386** ‘мужчина заботился о своем сыне, он хотел, чтобы всякое добро и кушанье, которое ему приносят, были бы для его сына’; ol ävkä tarîy tartîndî **386** ‘он делал вид, что несет домой пшеницу и тому подобное [т.е. зерно]’

**{tartînur; tartînmaq}.**

**tartîş-** **369** ‘натягивать, растягивать, тянуть, хвататься, тянуть (в части тела)’

~**dî**: ol maḡa uruq tartışdî **369** ‘он мне помог растянуть веревку’; tartışdî nāḡ **369** ‘вещь сжалась’; ol māniḡ birlä ja tartışdî **369** ‘он соревнуясь со мной натягивал лук’; ol maḡa altun tartışdî **369** ‘он помог мне взвесить золото’

~**ur**: saḡal tutup tartîşur **122 [LII.]** ‘хватают/тянут друг друга за бороды’; jadîda böri ulîsa ävdä it baḡrî tartîşur **557** ‘когда волк воет в степи, дома собака *ощущает боль* в печени из-за сострадания и сочувствия [ему]’

**{tartîşur; tartîşmaq}.**

**tartuq** **235** ‘название города у ягма’ <ягма>

**taru-** **559** ‘становится тесно; печалиться’

~**dî**: äv tarudî **559** ‘стало тесно в доме, стеснила грудь и тому подобное’; är buşdî tarudî **559** ‘мужчина был раздосадованным, удручен’

**{tarur; tarumaq}.**

**tarun-** **340** ‘быть раздраженным’

~dī: är išta buštī tarundī **340** ‘мужчина был раздражен работой’

{tarunur; tarunmaq}.

tarus **184** ‘потолок’

~qa: mänin äligim tarusqa tägişdi **321** ‘моя рука достала до крыши’

tarusla- **590**

~dī: ol ävin tarusladī **590** ‘он сделал крышу в своем доме’

{taruslar; taruslamaq}.

tarut- **417** ‘превратить в тесное’

~tī: ol aḡar ävin taruttī **417** ‘он сделал его дом тесным для него’

{tarutur; tarutmaq}.

tas **165** ‘скверный, любая плохая вещь’ <огуз.>: bu at tas tägül **165** ‘этот конь неплохой’

tasal **198** (см. talas I.): ‘граница, предел [поля], установленный в игре в конное поло’

tasya- **570** ‘отвесить пощечину’

~dī: ol anī tasyadī **570** ‘он дал ему пощечину’

{tasyar; tasyamaq}.

tasyat- **433** ‘заставить лупить, колотить’

~tī: ol qulīn tasyattī **433** ‘он заставил кого-то колотить своего раба’

{tasyatur; tasyatmaq}.

taş **511** ‘камень’: üşän taş **80** ‘гладкий утес’; taş aşyındī **132** ‘камень стерся, и крошился’; taş itlindi **133** ‘камень был столкнут’; taş känd **222** ‘каменный город’; taş quduyqa tüştī buldur buldur etti **229** ‘камень упал в колодец, и раздался звук его падения [бултур бултур]’; ol taş turur **267** ‘это есть камень’; oq başaqın taş tıydī **271** ‘камень затупил наконечник стрелы, лишил его остроты’; tonu taş üzä çaldī **276** ‘прачка [стирая] колотила одежду на камне’; taş jer anī qaturdī **306** ‘чужая земля его сделала твердым’; taş çağıldī **334** ‘ударом были высечены искры’; ol aḡar taş sürtürdī **358** ‘он заставил его тереть камень’; anıñ başıñta taş qırçaldī **383** ‘камень попал ему в голову и содрал кожу на ней’; tapu taş jarar taş başıy jarar **469** ‘услужливость рассекает камень, а камень рассекает голову’; tapu taş jarar taş başıy jarar **469** ‘услужливость рассекает камень, а камень рассекает голову’; taş ton **511** ‘верхняя одежда’; taş jer **511** ‘простор чужбина’; ätmäktä taş çikrädi **567** ‘хрустнули зубы от камешка, который был в хлебе’; taş quduyda külrädi **568** ‘камень издал такой звук [külür] в колодце’; taş çaxşadı **569** ‘щебень шуршал’; jüşän taş **607** ‘гладкий камень’; taş anıñ adaqın julqdī **632** ‘камень ободрал ему ногу’; taş çaldıradī **636** ‘издавали звук мелкие камни’; taş kuḡu içrä küld(ü)rädi (по этому [звуку] можно было заключить о глубине [колодца]) **636–637** ‘камень произвел звук [падая] в колодец’

~qa: oq başaqı taşqa tägip tağıldī **332** ‘наконечник стрелы стал тупым, сломался попав в камень’; ol jarmağıy taşqa sürtti **629** ‘он тер монету о камень или что-нибудь другое’

~ra tamya suvı taşra çiqıb tağıy ötar **214** [XCIV.] ‘вода этого притока проходит через горы’  
taş- **270** ‘выйти, покинуть’

~dī: äşiç taşdı **270** ‘[содержимое] котла убежало’; suv(ف) taşdı **270** ‘вода – реки или сосуда разлилась’

{taşar; taşmaq}.

taşaq **191** ‘тестикулы’

~ī: öldäçi siçyan muş taşaqı qaşır **220** [siçyan] ‘обреченная на смерть мышь щекочет мошонку у кота’;

~in: öldäçi siçyan muş taşaqın qaşır **562** [[qaşı-:]] ‘мышь, которая близка к смерти, щекочет мошонку у кота’;

taşaqliy **249** ‘с яичками’: taşaqliy är **249** ‘мужчина, имеющий тестикулы’

taşyur- **356**

~dī: **356, 367** äşiç taşyurdī ‘[содержимое] котла бурлило и чуть не убежало’

{taşyurar; taşyurmaq}.

taşı sazıncı taşı **608** ‘известковый камень’

~iy: taşıy isrumasa öpmiş kārāk **92** ‘тот, кто не может кусать камень, пусть целует его’; är



tašīy axtardī 117 ‘мужчина перевернул камень’; ol tašīy itsādi 141 ‘он (за)хотел столкнуть камень’; ~īy: bu är ol tašīy jerden qorurğan 257 ‘этот мужчина выковыривал камни и тому подобное из земли’; ol tašīy joldan ketärdi 527 ‘он убрал камень с дороги’

**tašīq-/tišīq- 326/327** ‘выходить, покидать’

~tī: är ävdin tašīqtī (tišīqtī) 326 ‘мужчина вышел из дома’ <ягма. тухси, кыпч., ябгу, часть туркменов> (см. тж. čīqtī);

**{tašīqar/tišīqar; tašīqmaq/tišīqmaq}.**

**tašīrqaн 260** ‘выпученный’: tašīrqaн közlüg 260 ‘с выпученными глазами’

**tašīt- I. 419** ‘принуждать приносить’

~tī: tarīy tašīttī 419 ‘он заставил перетаскивать пшеницу с одного места на другое’;

**tašītyaн: bu är ol evinā tālim taṡar tašītyaн 256** ‘это человек, который велит приносить много вещей в свой дом’

**{tašītur; tašītmaq}.**

**tašīt- II. 419** ‘принуждать выйти, убежать’

**tašītyaн: bu ot ol āšīč tašītyaн 256** ‘это [такой] огонь, что из-за него убегает [содержимое] из котла’

**Taškānd 510** ‘город Шаш, каменный город’

**tašla- I. 573** ‘ударить камнем, швырнуть камень’

~dī: ol itīy tašladī 573 ‘он ударил собаку камнем’;

**tašla- II. 573** ‘выйти, покинуть’

~dī: är tašladī 573 ‘мужчина или кто-нибудь другой покинул родину’

**{tašlar; tašlamaq}.**

**tašlat- I. 435** ‘велеть побить камнями’

~tī: ol anī tašlattī 435 ‘он велел бить его камнями’;

**{tašlatur; tašlatmaq}.**

**tašlat- II. 435** ‘отправить вон’

~tī: ol oylinī tašlattī 435 ‘он отправил сына на чужбину, чтобы закалить его в путешествии’; ~u: tilkü toṡuz tašlatu 435 [CLXVIII.] ‘>... лис и кабанов камнями забросав’

**{tašlatur; tašlatmaq}.**

**taštīn 219** ‘вне, вовне, снаружи’: kiši alasī ičtin jilqī alasī taštīn 58 ‘проказа человека внутри, то есть его намерения скрыты, а проказа животных снаружи, [она] очевидна’; balīq suṡda közi taštīn 190 ‘рыба в воде, а глаза ее снаружи [т.е. над водой]’

är taštīn bardī 219 ‘мужчина вышел наружу’

**tašu- 561**

~dī: ol ävkā jarmaq tašudī 561 ‘он приносил домой монеты’

**{tašur; tašumaq}.**

**tašuy 207** ‘переноска, перевозка чего-либо’

**tašur- 308** ‘уходить, утекать’

**tašuryaн 258** bu ot ol ešīč tašuryaн 258 ‘это [такой] огонь, что из-за него убегает [содержимое] котла’

**{tašurur; tašurmaq}.**

**tašuttum** (гл., от **tašu 561-** ‘носить, таскать’): **tašut-:** taṡar juluy tašuttum 113 [XLII.] ‘>... я заставил его принести в качестве выкупа имущество’

**tat I. 406–407** ‘перс, прозвание иранцев’; ‘иноверный уйгур’ <ягма. тухси.>; tat taṡyač ‘уйгур и китаец’: kāldī maṡa tat 30 [I.] ‘пришёл ко мне уйгур-иноверец’; tat taṡyač 228 ‘уйгур, [который] тат, и житель Чина, [который] тавгач’; sumlīm tat 244 ‘перс, который абсолютно не знает тюркского языка’; čomaq tat bojnī čardī 265 ‘мусульманин отрубил голову иноверцу’ <уйгур.>; tat qamuy sumlušdī (sumlišdī) 374 ‘персы [все] говорили на своем языке, не по-тюркски’;

~īy: tatīy közrā tikānig tikānig tüprā 406 ‘перса бей в глаз, колючку вырывай с корнем’;

~īn: uṡyur tatīn juṡṡa alīp jumyīn satar 413 [CLXII.] ‘> ... он(и) ловко совершае(-ю)т набег(и) на уйгуров, захватывае(-ю)т из и продаё(-ю)т’;

~**laqa**: **ujyur daqı tatlaqa 243 [CVIII.]** '>... на татов также уйгурских...';  
 ~**sız**: **tatsız türk bolmas, başsız bürk bolmas 176, 407** 'без перса тюрка не бывает, подобно тому, как шапка не бывает без головы'

**tat II. 407** 'ржавчина, которая покрывает меч и тому подобные вещи' (см. тж. **tut**)  
**tatar 20, 207** 'один из тюркских родов'  
**tatyan- 386** 'есть с удовольствием'  
 ~**dī**: **är aşıy tatyandı 386** 'мужчина ел пищу со вкусом и наслаждался едой'  
**{tatyatur; tatyatmaq}**.  
**tatı-** [tatı-:] **557 [(b)]**  
 ~**dī**: **aş ağızda tatıdı 557** 'пища имела во рту [приятный] вкус, она была вкусной'  
 ~**r**: **kişi äti tiriglä tatır 557** 'в теле человека бывает вкус, [только] когда он жив'  
**{tatır; tatımaq}**.  
**tatıy 142, 205** 'что-то вкусное, сладость, наслаждение': **tatıy talıy 205** 'сладость, наслаждение';  
 ~**i**: **aş tatıy tuz joğın jemäs 457** 'вкус пищи в соли, но одну соль не едят блюдами'  
**tatıylan- 399** 'налиться вкусом'  
 ~**dī**: **üzüm tatıyladı 399** 'виноград стал вкусным, сладким'  
**{tatıylanur; tatıylanmaq}**.  
**tatıylıy 248** 'вкусный, со вкусом': **tatıylıy nān 248** 'вкусная вещь'  
**tatıysa- 590** 'захотеть сладкого'  
 ~**dī**: **är tatıysadı 142, 590** 'мужчина хотел сладкого (=вкусного)'  
**{tatıysar; tatıysamaq}**.  
**tatıl- 328** 'вкусить пищи'  
 ~**dī**: **aş tatıldı 328** 'пищу отведали'  
**{tatılur; tatılmaq}**.  
**tatındı 1.** 'снятое с чего-то: сливки и т.п.': **tatındı süt 225** 'сливки с молока';  
**tatındı 2.** 'сделать вид пробования еды': **ol aş tatındı 346** 'он делал вид, что пробует пищу, но в действительности не пробовал'  
**tatıq- 327** 'ржаветь, портиться'  
 ~**sa**: **qılıç tatıqsa iş juncır är tatıqsa ät tunçır 407** 'если заржавеет меч, ухудшится положение богатыря, подобно тому как если тюрк примет обычаи персов, его тело приобретет иной (т.е. персидский) запах';  
 ~**tī**: **türk tatıqtı 327** 'тюрк изменил свои нравы в соответствии с нравами персов'  
**tatır 182** 'пустынный: без леса, деревьев и травы': **tatır jer 182** 'местность, лишённая растительности';  
**tatırya 245** 'пергамент'  
**tatırlıy 247** 'ровный, твёрдый': **tatırlıy jer 247** 'ровная, твердая земля'  
**tatıt- 415** 'придать вкуса'  
 ~**tī**: **tuz aşıy tatıttı 415** 'соль сделала пищу вкусной'  
**{tatıtur; tatıtmaq}**.  
**tatla- 572** 'почитать за перса, иранца или иноверца'  
 ~**dī**: **ol anı tatladı 572** 'он отнес его к персам, он считал его [одним] из них'  
**{tatlar; tatlamaq}**.  
**tatlaş- 370** 'говорить на одном из иранских языков'  
 ~**dī**: **ikki birlä tatlaşdı 370** 'они двое разговаривали на персидском языке'  
**{tatlaşur; tatlaşmaq}**.  
**tatlıy** 'вкусный, приятный': **tatlıy aşıy adınqa 34 [IV]** '> ...вкусную еду другому [дай]'; **tatlıy (tatluğ) ötär sanduv(ə)aş 264 [CXVIII.], 523 [XXXVI.]** '> ... сладко заходится соловей'; **tatlıy ünün quş ötär 530** '>... сладким голосом поют птицы'  
**tatluy 264 [CXVIII.], 523 [XXXVI.]** 'вкусный, приятный' (см. **tatlıy**)  
**tatruş- 375** 'взаимно пробовать'  
 ~**dī**: **olar bir irindika ät tatruşdı 375** 'они оба дали друг другу попробовать мясо (или что-

либо другое)

**{taturšur; taturšmaq}.**

**tatur- 306, 526** 'угощать, давать еду на пробу'

~**dī**: ol maņa aš taturdī **526** 'он дал мне отведать пищу или что-либо другое'

~**dum**: mǎn aṇar aš taturdum **306** 'я ему дал попробовать пищу'

**taturyan 257**: bu är ol aš taturyan **257** 'это человек, который всегда угощает гостей'; ärdi ašin taturyan **257**; ärdi ašin taturyan **306**

**{taturur mǎn; taturmaq} 306; {taturur; taturmaq} 526**

**tavar 182** <у огузов и им подобных> (/см. тж. **taṭavar**) 'вещь, имущество, что-то для покупки и продажи; имущество, одушевленное и неодушевленное': ol maņa tav(ə)ar ödrüşdi **124** 'он помог мне выбрать товар'; ol mǎṇa tav(ə)ar ödrüşdi **124** 'он помог мне вернуть товар'; ol maņa tav(ə)ar irkišti **125** 'он помог мне собрать имущество'; ol maņa tav(ə)ar bārigsädi **590–591** 'он захотел мне дать имущество или что-нибудь другое';

~**īy**: tav(ə)arīy qaraqladi **592** 'он произвел разбой и захватил имущество'

~**īn**: ol tav(ə)arīn ädlätti **136** 'он велел привести в порядок то из его имущества, что было в небрежности'; ol tav(ə)arīn oylitti **136** 'он приумножил, увеличил свое имущество'; är tav(ə)arīn üküslädi **153** 'мужчина считал, что у него много имущества'; ol tav(ə)arīn sajpadī **580** 'он расточал свое имущество, растрчивал его впустую'; ol tav(ə)arīn alqtī **626** 'он растратил свое имущество или что-нибудь другое'; ol tav(ə)arīn alqdī **636** 'он растратил свое имущество'

**taṭ 167** 'хитрость, уловка'

**taṭavar 182, 207** <у большинства племён> (/см. тж. **taṭavar** <огуз.>) 'вещь, имущество, что-то для покупки и продажи; имущество, одушевленное и неодушевленное': taṭavar üčün täṇri ädlämädip **55 [XVI.]** 'человек думает только о своем имуществе и, не боясь Бóга ...'; ädgü taṭavar oṇurluq **70 [XXVI.]** '>... хорошие вещи для одаривания'; taṭavar juluy taštutum **113 [XLII.]** '>... и заставил привезти в качестве выкупа ...'; är taṭavar oṇurladi **152** 'мужчина украл товар, выжидая удобный случай, подходящее время'; taṭavar kimniṇ üklišä **182 [LXXVI.]** 'у кого много имущества ...'; öṇdün nälük jalṭarmadiṇ qač qata berdiṇ taṭavar **249 [CXI.]** 'разве не просил ты помощи перед тем, как несколько раз ты платил выкуп ...'; bu är ol evinä tālim taṭavar taštityan **256** 'это человек, который велит приносить много вещей в свой дом'; olar ekki taṭavar satišyan ališyan **258** 'они двое, всегда что-то продают или покупают'; taṭavar körüp uslaju äskä čoqar **272 [CXXI.]** '...Когда они видят имущество, они бросаются на него, как орел на добычу.'; oṇrī taṭavar qundī **279** 'вор похитил имущество'; taṭavar qarṇučī **292** 'похищающий имущество'; ol taṭavar tārigsäk **295** 'он хочет накопить имущество' ol mǎṇä taṭavar berigli ol **296** 'он думает дать мне имущество'; mǎn aṇar taṭavar berdük **299** 'я дал ему имущество'; ol taṭavar alduzdī **312** 'он дал [себя] ограбить, захватить свое имущество'; ol mǎṇä taṭavar satišdi **313** 'он помог мне продать товар'; olar ekki taṭavar küčäšdi **315** 'они вдвоем, соперничают друг с другом, захватили имущество'; ärän qamuṇ taṭavar küsäšdi **319** 'мужчины все жалели имущества'; olar ekki taṭavar qunušdi **325** 'они оба похитили имущество друг у друга'; är taṭavar qaptī **325** 'мужчина захватил имущество'; taṭavar satildi **329** 'товар был продан'; altun kümüš bulnuban aṇi taṭavar **343 [CXLIII.]** '>... золото, серебро ... добыл добро'; är taṭavar qarīndi **344** 'мужчина делал вид, что похищает имущество'; ol ävin taṭavar birlä tošyurdi **356** 'он наполнил свой дом имуществом'; ol aṇar taṭavar qapturdi **361** 'он заставил его похитить товар'; ol mǎniṇ birlä taṭavar qarmašdi **377** 'он соревнуясь со мной грабил имущество'; olar ekki taṭavar kizläšdi **378** 'они оба скрывали имущество друг от друга'; taṭavar ävkä kikirüldi **384** 'товар был внесен в дом'; är taṭavar qazyandi **391** 'мужчина приобрел имущество'; ol taṭavar sattī **413** 'он продавал товар'; taṭavar sat **414** 'продавай товар'; taṭavar jīyir suṇ aqin endi saqin **471 [CLXXXIII.]** '>... копящий богатство водный поток низвергающийся да представит...'; mǎniṇ taṭavar satišdi **474 [CLXXXVII.]** '... помогал мне продавать мой товар ...'; ol anīṇ birlä taṭavar jarīšdi **475** 'он с ним делил надвое товар'; ol taṭavar terdi **524** 'он скопил имущество'; taṭavar čoylandi **532** 'товар был упакован'; anamqa taṭavar bārdim **538** 'я дал имущество (для) своей матери'; qalmī taṭavar adīnniṇ kirsä qara orunqa **543** 'то, что ты даришь и ешь, считай, что это твое, человек

зарабатывает себе на пропитание (букв. для живота), а имущество, которое человек оставляет, уходя в могилу – это имущество другого»; *tamu qaruyın açar taʋar* **548** ‘взятка открывает [даже] ворота из ада, как же [не откроет] другие’; *taʋar qızudı* **560** ‘поднялись цены на товары’; *ol maña taʋar jāvsađı* **578** ‘он хотел меня утешить (задобрить) имуществом’; *är taʋar kizlädi* **584** ‘мужчина прятал товар’; *jaʋı ärür jalıñuquñ näñi taʋar* **612 [CCXXXVII.]** ‘>... враг человека – его товар, имущество’; *är taʋar irkti* **626** ‘мужчина собрал имущество или что-нибудь другое’

~**ı**: *anıñ (anig) taʋarı üpländi* **133** ‘его имущество было похищено, на него совершили набег’; *är taʋarı üplädi* **149** ‘имущество мужчины было похищено’; *är taʋarı küçäldi* **336** ‘имущество мужчины было насильно отобрано’;

~**ıy**: *ol taʋarıy üdrätti* **135** ‘он приумножил свое имущество, увеличил его’; *är taʋarıy ävürdi tävürdi (tävirdi)* **310** ‘мужчина переворошил товар, самовольничал и перевернул его вверх дном’; *ol mänig (mäniñ) taʋarıy satturdı* **358** ‘он заставил продать мой товар или что-либо другое’;

~**ın**: *ol mändin taʋarın qolundı* **15** ‘он решился попросить у меня свое имущество’; *ular ekki taʋarın üläşdi* **104** ‘каждый из них двоих отделил свое имущество и взял свою долю’; *ekkindi taʋarın üpläşdi* **126** ‘люди грабили [друг у друга] имущество’; *ol taʋarın alsıqtı* **127** ‘у мужчины украли имущество; он был ограблен’; *ol anıñ (anig) taʋarın üplätti* **136** ‘он заставил [кого-либо] похитить его имущество’; *ol anıñ (anig) taʋarın üplädi* **145** ‘он похитил его имущество’; *är taʋarın qısındı* **344** ‘мужчина скупился, расходовать свой товар’; *ol anig (anıñ) taʋarın küçändi* **345** ‘он насильно забрал его имущество’; *är taʋarın kömündi* **346** ‘мужчина делал вид, что закапывает свое имущество’; *är taʋarın qısyandı* **391** ‘он скупился, жалел свое имущество’; *ol taʋarın kizländi* **392** ‘он делал вид, что прячет свой товар’; *är taʋarın qısırqandı* **398** ‘мужчина оберегал свое имущество, он не желал расходовать его’; *ol taʋarın satıylı ol* **414** ‘он собирается продавать свой товар’; *ol anıñ taʋarın küçätti* **416** ‘он побудил захватить его имущество’; *ol mäni taʋarın bökütti* **420** ‘он дал мне имущества вдоволь’; *ol taʋarın sajpatı* **441** ‘он побудил его расточить свое имущество’; *taʋarın jülär män* **481 [CXC.]** ‘>... имуществом подпираю я...’; *ol anıñ taʋarın küçädi* **558** ‘он отобрал силой его имущество’; *ol anıñ taʋarın qapsadı* **569** ‘он хотел утащить его имущество’; *ol taʋarın bärklädi* **635** ‘он хранил, берег свое имущество’;

~**ıña**: *är taʋarıña äsirgändi* **147** ‘мужчина сожалел, что лишился своего имущества’; *taʋarıña qorındı* **344** ‘мужчина скупился на свое имущество, проявляя жадность’; *är taʋarıña qorlandı* **391** ‘он горевал из-за вещи, которую потерял, он считал это ущербом’; *är taʋarıña qorlandı* **531** ‘мужчина сожалел, горевал о своем имуществе, когда оно исчезло’;

~**ıñni**: *taʋarıñni saçmadıñ* **52 [XIII.]** ‘>... почему ты не побросал имущества ...’;

~**qa**: *ol taʋarqa bökdi* **273** ‘он пресытился богатством’;

~**sizin** *taʋarsizin qalıp bäg* **182 [LXXVI.]** ‘>...Если бек останется без имущества...’

**taʋarça** *taz at taʋarça bolmas* **509** ‘шелудивая лошадь не годится для перевозки товара’

**taʋarlıy** **248** ‘с имуществом’: *taʋarlıy är* **248** ‘мужчина, имеющий имущество’

**taʋarluq** **251** ‘склад, хранилище’

**taʋarsaq** **295** ‘корыстолюбивый’: *ol är ol taʋarsaq* **295** ‘это мужчина, любящий имущество’

**taʋdı** (гл.) **258** ‘распоряжался’ (сбывал); ~~приобретал~~

**taʋışyan**: *satışyan taʋışyan* **258** ‘продают и покупают’ (от и см. **taʋdı** **258**)

**taʋyaç** **1. 21** ‘племя тавгачей’: *taʋyaç kömcüsi* **210** ‘клад табгачей; тж. клад адитов, народа Ближнего Востока, упоминающегося в Коране’; *taʋyaç xannıñ torqusı tälim täñlämädiñ biçmas* **215** ‘у хана табгачей много шелка, но он не кроит одежду, не смерив: пословица употребляется для смирения необдуманности и расточительства’; *tat taʋyaç* **228, 406–407** ‘уйгур, [который] тат, и житель Чина, [который] тавгач, тавгач здесь – тюрок, тат – иранец; уйгур и китаец’; *taʋyaç eđi* **228** ‘всякая старинная и большая вещь’; *taʋyaç xan* **228** ‘прозвание некоторых ханов со старинными владениями’; *taʋyaç judası* **228** ‘дерево, листья которого похожи на листья лилии, оно – лечебное’

**taʋyaç** **2.** ‘название Мачина, восточный Чин, местообитание тавгачей’

**taṽyač-** 402 'принять нравы и обычаи тавгачей, отавгачи/ва/ться'

~**landi**: är taṽyačlandi 402 'мужчина принял обычаи жителей Мачина'  
{**taṽyačlanur**; **taṽyačlanmaq**}.

**taṽyačla-** 597 'почитать за тавгача, мачинца'

~**dī**: ol anī taṽyačladī 597 'он отнес его к числу мачинцев (тавгач)'  
{**taṽyačlar**; **taṽyačlamaq**}.

**taṽilyuč** 245 'верба' (см. тж. **taṽilqu** 245)

**taṽilqu** 245 'верба' (разновидность [слова] **taṽilyuč** 245)

**taṽišyan** 256 'заяц': taṽišyan jili 174, 256 'год зайца, одного из годов тюркского двенадцатилетнего цикла' (см. тж. **taṽušyan** 256);

**taṽišyanlašu** (гл.): ol at jarišdī māniṅ bilä taṽišyanlašu 379 'он соревновался со мной в скачках, поставив на кон зайца – кто опередит, тот и возьмет его'

**taṽišlar** (гл.) 591 'издаёт звук, производит шорох' (см. **taṽušlar** 591)

**taṽradī** (гл., от **taṽra-** 'приходить в движение, оживляться'): jünčiy javuz taṽradī 64 [XXIII.], 462 [CLXXX.] '>... пришли в движение убогие ...';

**taṽran** 219 'нити для гашников у штанов и пращей, которые соединяют и скручивают'

**taṽran-** 386 'делать вид спешки'

~**dī**: är taṽrandī 386 'мужчина делал вид, что он спешит'  
{**taṽranur**; **taṽranmaq**}.

**taṽraq** 236 'быстрота, быстро': bu tay ol taṽraq aqin aqityan 89 'это – гора, с которой всегда быстро стекает дождевой [поток]'; taṽraq išči 236 'расторопный работник'; bu suv ol taṽraq suvulyan 259 'эта вода быстро впитывается [в землю]'; bilgä kiši ögüt bärıp taṽraq uqar 464 [CLXXXII.] '>... умный человек совет берёт, быстро понимает'; ündäp uluy tabaru taṽraq kälip jügürgil 473 [CLXXXVI.] '>... зовущему старику откликнись и быстро беги к нему'

~**in**: taṽraqin kel 236 'поспеши, иди быстрее'; kördi közüm taṽraqin 558 [CCXVIII.] '>... увидели мои глаза поспешный...'

**taṽrat-** I. 429 'прясти'

~**tī**: urayut jip taṽrattī 429 'женщина пряла пряжу'

**taṽrat-** 429 'торопиться'

**taṽrat** 442 'торопи';

**taṽratma** 442 'не торопи';

~**tī**: är taṽrattī 429 'мужчина торопился'; är taṽrattī 445 'мужчина спешил';

~**ur**: ödläk küni taṽratur 431 [CLXVII.] '>... времени дни (букв. день) спешат...'

{**taṽratur**; **taṽratmaq**}.

**taṽratasī** 443 'связанный с торопливостью': taṽratasī jer 443 'место, где торопят'

**taṽratyan** 442 'всегда торопящий'

**taṽratyiliq** 443 'должный быть торопящим': ol taṽratyiliq ol 443 'он должен быть торопящим'

**taṽratyu** I. 443 'чем, которым закручивают, обматывают': taṽratyu jip 443 'веревка, которой закручивают, обматывают';

**taṽratyu** II. 443 'связанный с торопливостью': taṽratyu jer 443 'место, где торопят'; taṽratyu oçur 443 'время, когда торопят'

**taṽratyuçi** 442 'торопящий'

**taṽratyili** 443 'собирающийся поторопить': ol taṽratyili ol 443 'он собирается торопить и он накануне этого'

**taṽratıysaq** 443 'желающий торопить': taṽratıysaq är 443 'мужчина, желающий торопить'; ol taṽratıysaq ärdi 443 'он должен был торопить'

**taṽratıysı** <огуз>, см. тж. **taṽratıysaq** 443 'обязанный торопить': ol taṽratıysı ärdi 443 'он должен был торопить'

**taṽratışdı** (гл.): ol anıṅ birlä taṽratışdı 444 'он соревновался с ним в скорости, чтобы посмотреть, кто из них быстрее ходит'

**taṽratmıš** 443 'закрученный': taṽratmıš jip 443 'закрученная веревка'

**taṽrattači 442** ‘торопящий’ <огуз.> (см. тж. **taṽratyuči 442**)

**tavuš (ʕ) 517** ‘шорох и движение слышимое’ (см. тж. **tavīš 517**)

**tavuš 185** ‘шепот, шорох’ (см. тж. **tavuš 517**)

**tavušyan 256, 262** ‘заяц’: **tavušyan ögüz 256** ‘название реки, которая протекает через город Уч’ (см. тж. **tavīšyan 256**)

**tavušla- 591** ‘издавать звуки, шорохи’

~dī: **tavušladī nāṇ 591** ‘нечто (вещь) издало звук, произвело шорох’

{**tavušlar; tavušlamaq**}. (см. тж. **tavīšlar 591**)

**taz 509** ‘лысый, плешивый, непокрытый; тж. безрогий’: **taz kälīgi bōrkčigä 19** ‘лысый [обязательно] придет к шапочнику’; **ažmuq taz 62** ‘голова плешивого намазана квасцами’; **taz baši ižmaqlandī 158** ‘голова паршивого еще больше запаршивела’; **taz kälīgi bōrkčikä 286–287, 293** ‘неизбежен приход лысого к шапочнику для покупки того, чем он прикроет свою лысину’; **taz at 509** ‘шелудивая лошадь’; **taz qoj 509** ‘безрогий баран’; **taz jer 509** ‘неплодородная, солончаковая почва’; **taz at taṽarča bolmas 509** ‘шелудивая лошадь не годится для перевозки товара’

**tazar- 307** ‘заплешиветь’

~dī: **tazardī nāṇ 307** ‘вещь стала плешивой’

{**tazarur; tazarmaq**}.

**tazyar- 356** ‘стать плешивым’

~dī: **är baši tazyardī 356** ‘голова мужчины стала плешивой’

{**tazyīrar; tazyirmaq**}.

**tazla- 572** ‘почитать за плешивого, лысого’

~dī: **ol anī tazladī 572** ‘он отнес его к плешивым, назвал его плешивым’

{**tazlar; tazlamaq**}.